

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 80 (1954)  
**Heft:** 9: Rapports du Comité de l'énergie du Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

Paraissant tous les quinze jours

**Abonnements:**

Suisse: 1 an, 24 francs  
Etranger: 28 francs  
Pour sociétaires:  
Suisse: 1 an, 20 francs  
Etranger: 25 francs  
Prix du numéro: Fr. 1.40  
Ch. post. « Bulletin technique de la Suisse romande »  
Nº II. 5775, à Lausanne.

**Expédition**

Imprimerie «La Concorde»  
Terreaux 31 — Lausanne.

**Rédaction**

et éditions de la S. A. du  
Bulletin technique (tirés à  
part), Case Chauderon 475

**Administration générale**  
Ch. de Rosenegg 6 Lausanne

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des Anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

Comité de patronage — Président: R. Neeser, ingénieur, à Genève; Vice-président: G. Epitaux, architecte, à Lausanne; Secrétaire: J. Calame, ingénieur, à Genève — Membres, Fribourg: MM. P. Joye, professeur; † E. Latelit, architecte — Vaud: MM. F. Chenaux, ingénieur; † H. Matti, ingénieur; E. d'Okolski, architecte; Ch. Thévenaz, architecte — Genève: MM. † L. Archinard, ingénieur; Cl. Groscurtin, architecte; E. Martin, architecte; V. Rochat, ingénieur — Neuchâtel: MM. J. Béguin, architecte; R. Guye, ingénieur — Valais: MM. J. Dubuis, ingénieur; D. Burgener, architecte.

Rédaction: D. Bonnard, ingénieur. Case postale Chauderon 475, Lausanne.

Conseil d'administration  
de la Société anonyme du Bulletin technique: A. Stucky, ingénieur, président;  
M. Bridel; G. Epitaux, architecte; R. Neeser, ingénieur.

**Tarif des annonces**

1/1 page	Fr. 264.—
1/2 »	» 134.40
1/4 »	» 67.20
1/8 »	» 33.60

**annonces Suisses S. A.  
(ASSA)**



Rue Centrale 5. Tél. 22 33 26  
Lausanne et succursales

**SOMMAIRE :** Rapports du Comité de l'Energie du Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'Energie : *Vue d'ensemble et estimation quantitative des forces hydrauliques suisses ; Importation et production de combustibles en Suisse, leur importance dans l'économie de l'énergie ; Vue d'ensemble de la consommation de l'énergie en Suisse à l'heure actuelle et estimation de la demande future ; La pompe à chaleur dans l'économie de l'énergie en Suisse.* — BIBLIOGRAPHIE. — CARNET DES CONCOURS. — SERVICE DE PLACEMENT. — DOCUMENTATION GÉNÉRALE. — DOCUMENTATION DU BATIMENT. — NOUVEAUTÉS, INFORMATIONS DIVERSES : *Foire suisse d'échantillons de Bâle.*

## RAPPORTS DU COMITÉ DE L'ÉNERGIE DU COMITÉ NATIONAL SUISSE DE LA CONFÉRENCE MONDIALE DE L'ÉNERGIE

**Avant-propos**

La Conférence mondiale de l'énergie, institution internationale permanente dont le bureau central se trouve à Londres, a été créée en 1924. Sa tâche principale est d'examiner comment les sources d'énergie peuvent être rationnellement utilisées dans le domaine national et international. Elle doit servir de lien entre les divers milieux s'occupant des questions d'énergie et de combustibles de tous les pays, ainsi qu'entre les ingénieurs et les représentants des autorités, de la science et de l'économie.

A l'instigation du Dr Ed. Tissot, de Bâle, alors président de l'Association suisse des électriciens, un Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie fut institué dont le double but était d'éveiller dans notre pays de l'intérêt pour les travaux de la Conférence mondiale de l'énergie et de promouvoir, sur le plan national, l'utilisation rationnelle des forces hydrauliques et des combustibles. Ce Comité national groupe les représentants de l'industrie, des producteurs et consommateurs d'énergie, des milieux scientifiques, des associations professionnelles, de même que ceux des offices fédéraux de l'économie hydraulique et de l'économie électrique.

Conscient des grands avantages d'une économie rationnelle de l'énergie pour notre économie nationale, M. Emile Payot, de Bâle, qui présida longtemps le Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie, créa en 1947

un Comité de l'énergie. Ce comité réunit des experts reconnus qui mettent, de façon désintéressée, leurs connaissances et leur expérience au service de l'intérêt général.

Ce comité consultatif s'attacha tout d'abord à déterminer les bases techniques et économiques des divers secteurs de l'économie de l'énergie, en Suisse, puis il en fit une étude attentive pour pouvoir arriver à des conclusions et formuler des recommandations générales.

Le Comité national suisse de la Conférence mondiale de l'énergie est en mesure, aujourd'hui, de présenter les résultats d'une première tranche des travaux du Comité de l'énergie. Ces travaux font l'objet des quatre rapports suivants<sup>1</sup>, établis chacun par un sous-comité :

- Vue d'ensemble et estimation quantitative des forces hydrauliques suisses.  
par MM. le professeur E. Meyer-Peter, docteur h. c., H. Eggenberger, docteur h. c., A. Zwygart, docteur h. c., et Dr A. Strickler.
- Importation et production de combustibles en Suisse, leur importance dans l'économie de l'énergie  
par MM. le professeur Dr P. Schläpfer, Dr H. Deringer et Dr E. Steiner ; collaborateur W. Schrof.

<sup>1</sup> A part la publication intégrale de ces rapports dans le *Bulletin technique de la Suisse romande* (des tirés à part sont prévus) et en langue allemande dans *Wasser- und Energiewirtschaft*, des résumés paraîtront dans divers autres périodiques.